



# Informativo "Fukura"

Nro.205 (1 de Octubre 2024)

Favor de repartir a sus amigos extranjeros

Población de Extranjeros en Konan 2,493 personas (Agos 2024)

スペイン語

Asociación Internacional de Konan

"Fukura no Ie"

Konan shi Kochino cho Furuwatari 191

Teléfono 0587-56-7390

Mail [fukura574@yahoo.co.jp](mailto:fukura574@yahoo.co.jp)

☆ Necesitamos voluntarios

**Ayúdenos con la encuesta del "Informativo Fukura" desde el código QR →**

La Asociación Internacional de Konan "Fukura no Ie" atiende consultas sobre educación, trabajo vida cotidiana y otros en sus propios idiomas. Guardamos su privacidad. Consultenos al ☎ 0587-56-7390 de Lunes a Viernes de 10:00am a 3:00pm.

## Fuegos Artificiales de Konan 2023

Día y Hora: Sábado 12 de Octubre de 7:00 pm a 7:50pm

(En caso de lluvia Domingo 13 de octubre)

Lugar: Suitopia Konan - alrededores del río.

● Las calles de los alrededores estarán intransitables desde las 17:00 horas.

● El estacionamiento temporal estará 1.000 yenes por automóvil.

Si es posible, favor de venir en transporte público, como bus comunitario.

● Está prohibido guardar espacios un día anterior.

● Horario del Bus comunitario:

Salida: 16:00 a 18:30 horas.

Regreso: después del término del evento saldrá del Suitopia Konan.

Valor: 400 yenes (a partir de estudiantes escolares)

Daremos la vuelta a los puntos ① al ⑩ del mapa cada 15 minutos.

⑥ Heiwado ⑦ Apita ⑧ Mandaraji ⑨ Correo del Konan Danchi

Mayores informaciones: Comité 080-4523-9356 (10:00 a 16:00)

### BUS COMUNITARIO



## Cambios en el subsidio de Manutención Infantil -Jidou Fuyou Teate

Informes: Dpto Futuro Infantil (extención 215)

A partir de Noviembre 2024, el valor del subsidio por 3er hijo aumentará. Además se aumentará el límite de ingresos. Incluso aquellos niños que actualmente no recibían, posiblemente pueden recibir. Para aquello, es necesario la documentación respectiva. Venga a realizar su consulta para verificar su estado.

改正前		改正後	
全部支給	6450 円	全部支給	1 万 750 円
一部支給	6440 円~ 3230 円	一部支給	1 万 740 円~ 5380 円



### 所得制限限度額が引き上げられます

税法上の扶養親族の数	所得制限限度額 (受給資格者の所得額)			
	全部支給		一部支給	
	改正前	改正後	改正前	改正後
0 人	49 万円	69 万円	192 万円	208 万円
1 人	87 万円	107 万円	230 万円	246 万円
2 人	125 万円	145 万円	268 万円	284 万円
3 人	163 万円	183 万円	306 万円	322 万円
4 人	201 万円	221 万円	344 万円	360 万円
5 人	239 万円	259 万円	382 万円	398 万円



# Recepción de Matriculas para los Nidos del Estado-HOIKUEN ABRIL-2025

Se empezará las matrículas para los niños de los hogares que deseen ingresar a los Hoiuken (escuelas de infancia) de la ciudad de Konan en Abril del 2025. Para los niños que ya están asistiendo a los Hoikuen, Grace, Midori no Kaze (parte Hoikuen), Hotei Poppo, NO es necesario esta documentación. Posteriormente se le entregará los formularios necesarios para la documentación de la continuación de la Matrícula.



## LUGAR Y TEMPORADA DE DISTRIBUCIÓN DE SOLICITUDES PARA LA MATRICULA

- Página Web del Municipio: desde el martes 1 hasta el viernes 11 de Octubre.
- Cada Hoikuen: desde el martes 1 hasta el viernes 11 de Octubre (excepto domingo y feriados).
- Municipalidad de Konan Dpto de Jardines Infantil (Hoiku ka): desde el martes 1 de Octubre hasta el viernes 1 de noviembre (excepto sábado, domingo y feriado).

## RECEPCIÓN DE LAS SOLICITUDES

La Recepción de la Solicitud para la Matrícula será en el periodo del Martes 2 de octubre al viernes 1 de noviembre sólo por intermedio del correo, ventanillas del municipio o cada Hoikuen, Grace, Midori Kaze.

## ENTREVISTAS

Para los niños nacidos antes del 1 de abril del 2022 será necesario una entrevista.

Entregar la solicitud y la ficha de reservación de la entrevista. Las fichas serán recibidas hasta el viernes 18 de octubre, se les enviará por correo la fecha de la entrevista.

En caso de entregar después del 19 de octubre o no haber echo la reservación de la entrevista, comuníquese con el departamento de Jardines Infantiles para realizar la reservación de acuerdo a los horarios disponibles.

※**No es por orden de llegada**. Los primeros días puede ser que haya aglomeración.

◎Mayor Informaciones sobre las Matrículas del Hoikuen y otros:

Dpto. del Futuro Infantil (Kodomo Mirai ka) ☎ 0587-54-1111 Línea 242

Asoc. Internacional de Konan "Fukura no le" ☎ 0587-56-7390.

**Días de Entrevistas** : viernes 8 de nov (am), sábado 9 de nov (am), lunes 11 de nov (am), martes 12 de nov (am), miércoles 13 de nov (am).

**Lugar de entrevista** : Municipalidad de Konan , 2º piso. Salón de conferencia.

Reservas



## Aviso del Centro de Salud Bucal y Odontológica

Se brinda chequeos dentales para niños, aplicación de flúor y controles de salud dental (chequeos dentales para adultos) según los siguientes detalles:

●Fecha y hora: 10 de noviembre (domingo) , de 9:30 a 11:30 horas (apertura a las 9:20 horas)

●Ubicación: toko\*toko=labo -Segundo Piso- Konan Hoken Center (Centro de Salud)

●Contenido

- ① Para Bebés hasta estudiantes de 6º grado de primaria: Aplicación de flúor, exámenes dentales generales y consultas.
- ② Para adultos (mayores de 20 años): Examen / consulta médica de caries, alineación de la formación dental y revisión de encías.

●Vacantes : Capacidad 32 personas (por orden de llegada).

※② las personas que recibieron el examen odontológico el 9 de junio, no podrán realizar.

●Otros

- Es muy posible que haya aglomeración en el estacionamiento.
- Favor de usar el transporte público.

●Informaciones: A partir del 3 de octubre (jueves) en el Hoken Center (Centro de Salud) ☎ 0587- 54-1111.



## Cambios en la impresión de transferencias de cuentas bancarias del municipio

Hasta la actualidad, las transferencias bancarias en sus libretas bancarias figuraban como "Kounan〇〇ka", pero a partir de ahora para adelante figuraran como "Kounanshi". Si desea saber qué departamento está a cargo de la transferencia bancaria, comuníquese con el Departamento de Contabilidad de la Municipalidad.

Consultas: Dpto. de Contabilidad de la Municipalidad (☎ 0587-54-1111 extensión 203)



## ◆Realicemos los Exámenes (Previa reservación)

Informaciones • Lugar : Centro de Salud de Konan (Hoken Center) ☎0587-56-411 ※Sólo en japonés.

※Solo para los ciudadanos registrados en la ciudad de Konan.

Tipo	Dia		Lugar	Participantes	Contenido
Examen de Cáncer a las mamas ★Previa Reservación	8 de oct. (mart)	AM/PM	Suitopia Konan	Mayores 40 año	Mamografía Cupos: 100 personas Valor:1,200yen
	12 de nov. (mart)				
8 de dic. (dom)					
	25 de nov. (lun)	AM/PM	Hoken Cente	De 30~39 años	Exámen ultrasónico Cupos : 100 personas Valor : 1,100 yenes

También hay Examen de Osteoporosis para los ciudadanos de 20 a 39 años.